

Rumantsch è ina lingua naziunala, ma ina lingua parzialmain uffiziala da la Confederaziun, numnadamain en la correspundenza cun persunas da lingua rumantscha. La translaziun d'in decret federal serva a l'infurmaziun, n'ha dentant nagina validitad legala.

Lescha federala davart la promoziun da la perscrutaziun e da l'innovaziun (LPPI)

dals 14 da december 2012 (versiun dal 1. da schaner 2023)

L'Assamblea federala da la Confederaziun svizra, sa basond sin l'artitgel 64 alineas 1 e 3 da la Constituziun federala¹, suenter avair gi invista da la missiva dal Cussegl federal dals 9 da november 2011², concluda:

1. chapitel Disposiziuns generalas

Art. 1 Intent

Cun questa lescha vul la Confederaziun:

- a. promover la perscrutaziun scientifica;
- b. promover l'innovaziun che sa basa sin la scienza;
- c. sustegnair l'evaluaziun e l'utilisaziun dals resultats da la perscrutaziun;
- d. garantir la collavuraziun dals organs da perscrutaziun;
- e. garantir il diever economic ed efficaci dals meds finansials federals per la perscrutaziun scientifica e per l'innovaziun che sa basa sin la scienza.

Art. 2 Noziuns

En questa lescha signifitgeschan las suandantas noziuns il sequent:

- a. *perscrutaziun scientifica (perscrutaziun)*: la tschertga da novas enconuschientschas ch'è fundada sin metodas; ella cumpiglia cunzunt:
 1. *perscrutaziun da basa*: perscrutaziun che ha la finamira principala d'obtegnair novas enconuschientschas,
 2. *perscrutaziun orientada a l'applicaziun*: perscrutaziun che ha la finamira principala da furnir contribuziuns per soluziuns praticas da problems;

AS 2013 4425

¹ SR 101

² BBl 2011 8827

- b. *innovaziun che sa basa sin la scienza (innovaziun)*: il svilup da novs products, novas proceduras, novs process e novs servetschs per l'economia e per la societad tras la perscrutaziun, en spezial la perscrutaziun orientada a l'applicaziun, e l'utilisaziun da ses resultats.

Art. 3 Champ d'applicaziun

Questa lescha vala per ils organs da perscrutaziun, sch'els fan diever da meds finansials federals per la perscrutaziun ed innovaziun.

Art. 4 Organs da perscrutaziun

Organs da perscrutaziun tenor questa lescha èn:

- a. las suandantas instituziuns da promoziun da la perscrutaziun:
1. il Fond naziunal svizzer per la perscrutaziun scientifica (FNS),
 - 2.³ las Academias svizras da las ciencias che consista:
 - da l'Academia svizra da las ciencias natiralas (SCNAT)
 - da l'Academia svizra da las ciencias umanas e socialas (ASSU)
 - da l'Academia svizra da las ciencias medicalas (ASSM)
 - da l'Academia svizra da las ciencias tecnicas (ASST)
 - dal center da cumpetenzas Science et Cité
 - dal center da cumpetenzas TA-SWISS;
 - b.⁴ l'Agentura svizra per la promoziun da l'innovaziun (Innosuisse) tenor la Lescha federala dals 17 da zercladur 2016⁵ davart l'agentura svizra per la promoziun da l'innovaziun;
 - c. ils suandants instituts da la perscrutaziun en scolas autas:
 1. las Scolas politecnicas federalas (SPF) ed ils instituts da perscrutaziun dal sector SPF,
 2. las scolas autas e las autras instituziuns dal sector da las scolas autas ch'èn accreditadas tenor la Lescha federala dals 30 da settember 2011⁶ davart l'agid a las scolas autas e davart la coordinaziun en il sector da las scolas autas svizras (LASA),
 3. ils instituts da perscrutaziun d'impurtanza naziunala che vegnan sustegnids da la Confederaziun tenor questa lescha (art. 15);
 - d. l'administraziun federala, sch'ella:
 1. fa perscrutaziun da l'administraziun per ademplir sias incumbensas, u
 2. ademplescha incumbensas per promover la perscrutaziun e l'innovaziun.

³ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigor dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁴ Versiun tenor la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigor dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487).

⁵ SR 420.2

⁶ SR 414.20

Art. 5 Instituts da perscrutaziun betg commerzials ordaifer il sectur da las scolas autas

Tenor questa lescha èn instituts da perscrutaziun betg commerzials ordaifer il sectur da las scolas autas instituziuns cun purtaders privats u publics che n'èn betg organs da perscrutaziun tenor l'artigel 4, che han l'intent da perscrutar e che adempleschan las suandantas premissas:

- a. ils purtaders ed ils proprietaris da l'instituziun n'obtegnan betg avantatgs pècuniars tras la perscrutaziun da l'instituziun;
- b. il nivel e la qualidad da la perscrutaziun èn cumparegliabels cun la perscrutaziun d'instituts da la perscrutaziun en scolas autas.

Art. 6 Principis ed incumbensas

¹ Tar la planisaziun da lur activitad che vegn finanziada tras meds finanzials federals resguardan ils organs da perscrutaziun:

- a. la libertad en la perscrutaziun, la qualidad scientifica da la perscrutaziun e da l'innovaziun sco er la diversitad da las opiniuns e da las metodas scientificas;
- b. la libertad en l'instrucziun sco er la stretga colliaziun da l'instrucziun cun la perscrutaziun;
- c. l'integritad scientifica e la buna pratica scientifica.

² Ademplind lur incumbensas promovan els:

- a. la generaziun giuvna scientifica;
- b. l'egualitad da las schanzas e l'egualitad effectiva tranter dunna ed um.

³ Ademplind lur incumbensas resguardan els ultra da quai:

- a. las finamiras d'in svilup persistent da la societad, da l'economia e da l'ambient;
- b. la collavuraziun internaziunala dals auters organs da perscrutaziun e da la Confederaziun.

⁴ Promovend l'innovaziun dattan els ultra da quai atenziun che l'innovaziun contribueschia a la cumpetitivitad, a la valorisaziun ed a l'occupaziun en Svizra.

2. chapitel Promoziun

1. secziun Incumbensas e cumpetenzas da la Confederaziun

Art. 7 Incumbensas

¹ La Confederaziun promova la perscrutaziun e l'innovaziun tenor questa lescha e tenor leschas spezialas cun:

- a. manar las duas Scolas politechnicas federalas ed ils instituts da perscrutaziun dal sectur SPF;

- b. conceder contribuziuns tenor la LASA⁷;
- c. conceder contribuziuns a las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun;
- d. conceder contribuziuns ad instituts da perscrutaziun d'imputanza nazionala;
- e. far in'atgna perscrutaziun, inclusiv la constituziun e la gestiun d'instituts federals da perscrutaziun;
- f.⁸ la gestiun da la Innosuisse ed autras mesiras per promover l'innovaziun;
- g.⁹ la collavuraziun internaziunala en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun.

² Per segirar la perscrutaziun ed il spiert innovativ en Svizra po ella sustegnair la constituziun d'in Parc svizzer d'innovaziun.

³ Il Cussegl federal po incumbensar las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun e la Innosuisse da realisar sulettas u cuminaivlamain programs speziels u programs da promoziun tematics.¹⁰

⁴ El po incumbensar las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun e la Innosuisse da collavurar sin plaun internaziunal, nua ch'i dovra lur cumpetenza spezialisada.¹¹

Art. 8 Cunvegnas da prestaziun

¹ Il Cussegl federal po far cunvegnas da prestaziun cun organs da perscrutaziun ordaifer l'administraziun federala e cun auters retschaviders da contribuziuns tenor questa lescha.

² El po delegar questa cumpetenza al Departament federal d'economia, furmaziun e retschertga (DEFER) u a l'unitad administrativa cumpetenta.

2. secziun Incumbensas, princips da promoziun e contribuziuns da las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun

Art. 9 Incumbensas e princips da promoziun en general

¹ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun adempleschan incumbensas che ston vegnir liquidadas per motivs pratics en il rom da l'autonomia scientifica.

² Ellas promovon la perscrutaziun che na serva betg ad intents commercialis.

⁷ SR 414.20

⁸ Versiun tenor la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487).

⁹ Versiun tenor la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487).

¹⁰ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

¹¹ Versiun tenor la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487).

³ Ellas decreteschan las disposiziuns necessarias per la promoziun da la perscrutaziun en lur statuts e reglaments. Quels ston vegnir approvads dal Cussegl federal, sch'els reglan incumbensas, per las qualas vegnan duvrads meds finansials federals. Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun pon surdar ad organs subordinads l'incarica da decretar disposiziuns executivas d'impurtanza limitada tar ils statuts e reglaments ch'èn da laschar approvar. Questas disposiziuns èn exceptadas da l'approvaziun dal Cussegl federal.¹²

⁴ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun dattan spezialmain paisa a la promoziun da la perscrutaziun da basa.

⁵ Ellas promovon la perscrutaziun ad instituts da perscrutaziun betg commerzials ordaifer il sector da las scolas autas sut las suandantas premissas:

- a. L'indipendenza scientifica da las personas ch'èn incumbensadas cun la perscrutaziun è garantida.
- b. La perscrutaziun serva a la scolaziun ed a la furmaziun supplementara da la generaziun giuvna scientifica.
- c. Ils resultats stattan a disposiziun a la publicitad scientifica.

Art. 10 Fond naziunal svizzer

¹ Il Fond naziunal svizzer per la perscrutaziun scientifica (FNS) è l'organ da promoziun da la Confederaziun per la perscrutaziun scientifica en tut las disciplinas ch'èn represchentadas en in institut da la perscrutaziun en scolas autas.

² El utilisescha las contribuziuns federalas en spezial per:

- a. la promoziun en il rom dals instruments da promoziun ch'el fixescha sez;
- b. la participaziun ch'el ha concludì a programs da promoziun ed a projects da perscrutaziun interdisciplinars sin plaun naziunal ed internaziunal;
- c. la realisaziun dals programs naziunals da perscrutaziun ch'il Cussegl federal ha concludì ed incumbensà, en spezial ils programs naziunals da perscrutaziun ed ils accents naziunals da perscrutaziun;
- d. la participaziun da la Svizra a programs internaziunals ch'il Cussegl federal ha concludì ed incumbensà;
- e. il sustegn da mesiras per evaluar ed utilizar ils resultats da la perscrutaziun ch'el ha promovì.

³ En il rom da las incumbensas e cumpetenzas che al vegnan attribuidas decida el davart ils instruments ch'èn adattads e davart la furma da la promoziun. El sa centrescha en quest connex sin la promoziun da:

- a. projects da promoziun excellents;
- b. la generaziun giuvna scientifica fitg qualifitgada;

¹² Versiun tenor la cifra I da la LF dals 30 da sett. 2016, en vigur dapi il 1. da favr. 2017 (AS 2017 163; BBl 2016 3089).

- c. infrastructuras da perscrutaziun che servan a sviluppar secturs spezial en Svizra e che na pertutgan betg la cumpetenzza dals instituts da la perscrutaziun en scolas autas u da la Confederaziun;
- d. la collavuraziun internaziunala en il sector da la perscrutaziun resguardond las finamiras e mesiras respectivas da la Confederaziun.

⁴ En il rom da sia promoziun paja el als instituts da la perscrutaziun en scolas autas ed als instituts da perscrutaziun betg commerzials ordaifer il sector da las scolas autas contribuziuns per indemnisar ils custs da perscrutaziun indirects che resultan per ils instituts (*overhead*). Il Cussegl federal regla ils princips per calcular las contribuziuns.

⁵ Il FNS sa participescha a las proceduras che precedan ils conclus davart ils programs nazionals da promoziun, ils accents nazionals da promoziun ed ulteriurs programs da promoziun che al èn vegnids delegads.

⁶ Per garantir la cuntinuitad da sia promoziun da la perscrutaziun po el duvrar ina part da las contribuziuns federalas per furmar agen chapital en furma da reservas. L'onn da gestiun respectiv na dastgan las reservas betg surpassar 15 pertschient da la contribuziun federala annuala respectiva.¹³ En cas excepziunals e durant in temp limità po il Cussegl federal permetter in surpassament da questa tariffa maximala, sche las obligaziuns betg bilantschadas dal FNS per contribuziuns da promoziun da la perscrutaziun giustifitgeschan questa mesira.¹⁴

⁷ Il Secretariat da stadi per furmaziun, retschertga ed innovaziun (SEFRI) fa periodicain ina cunvegna da prestaziun cun il FNS sin basa dals conclus finanziaus da l'Assamblea federala. En quella vegnan concretisadas er las incumbensas supplementaras ch'il Cussegl federal deleghescha.

Art. 11 Academias svizras da las ciencias¹⁵

¹ Las Academias svizras da las ciencias èn l'organ da promoziun da la Confederaziun per rinforzar la collavuraziun en e tranter tut las disciplinas scientificas e per francar la scienza en la societad.¹⁶

² Ellas utiliseschan las contribuziuns federalas en spezial per ils suandants intents:

- a. Ellas realiseschan e promovon l'identificaziun tempriva da temas ch'èn relevants per la societad en il sector da la furmaziun, da la perscrutaziun e da l'innovaziun.
- b. Ellas s'engaschan per che las personas che fan u applitgeschan enconuschientschas, respectian lur responsabladad etica.

¹³ Versiun da la segunda frasa tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBI 2021 480).

¹⁴ Integrà la terza frasa tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBI 2021 480).

¹⁵ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBI 2021 480).

¹⁶ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBI 2021 480).

- c. Ellas concepeschon il dialog tranter la scienza e la societad e promovon studis davart schanzas e ristgas da las innovaziuns e da las tecnologias.¹⁷

³ Las singulas instituziuns tenor l'artitgel 4 litera a cifra 2 coordineschan lur activitads da promoziun en il rom da las Academias svizras da las ciencias e garanteschon la collavuraziun en spezial cun ils instituts da la perscrutaziun en scolas autas.¹⁸

⁴ Ellas promovon la collavuraziun da scienziads e d'experts en societads spezialisadas, en cumissiuns ed en ulteriuras furmas organisatoricas adattadas e tiran a niz questa collavuraziun per ademplier lur incumbensas.

⁵ Ellas sustegnan la collavuraziun scientifica internaziunala cun promover u manar instituziuns adattadas, en spezial plattafurmas naziunals da coordinaziun e secretariats scientifics per programs coordinads sin plaun internaziunal, als quals la Svizra sa participescha.

⁶ Ellas pon sustegnair collecziuns da datas, sistems da documentaziun, revistas scientificas, ediziuns u chaussas sumegliantas che servan sco infrastructures da perscrutaziun a sviluppar champs spezialisads en Svizra e che na pertutgan betg la cumpetenzza da promoziun dal FNS u dals instituts da la perscrutaziun en scolas autas u che na vegnan betg sustegnidas directamain da la Confederaziun.

⁷ Il SEFRI fa periodicamain ina cunvegna da prestaziun cun las Academias svizras da las ciencias, e quai sin basa dals conclus finanzials da l'Assamblea federala. En questa cunvegna po il SEFRI incaricar ellas e las singulas instituziuns tenor l'alinea 4 litera a cifra 2 da far evaluaziuns, da realisar projects scientifics, da manar instituziuns tenor l'alinea 6 e da liquidar ulteriuras incumbensas spezialas en il rom da lur incumbensas e cumpetenzas tenor ils alineas 2–6.¹⁹

Art. 12 Integritad scientifica e buna pratica scientifica; sancziuns

¹ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun fan atenziun che la perscrutaziun ch'ellas promovon vegnia realisada tenor las reglas da l'integritad scientifica e da la buna pratica scientifica.

² En cas d'in suspect motivà da violaziun da questas reglas pon ellas, en il rom da lur promoziun u da lur controllas, dumandar scleriments tar instituziuns svizras ed estras u tar persunas pertutgadas e dar scleriments a talas instituziuns u persunas.

³ En lur reglaments prevesan ellas sancziuns da dretg administrativ en cas da cuntra-venziuns cunter l'integritad scientifica e cunter la buna pratica scientifica, che stattan en connex cun l'acquisiziun u cun il diever da lur contribuiziuns. En quest connex pon ellas prevar in u pliras da las suandantas mesiras:

- a. reprimanda en scrit;
- b. avertiment en scrit;

¹⁷ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

¹⁸ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

¹⁹ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

- c. reducziun, sistida u dumonda da restituziun da las contribuziuns;
- d. exclusiun temporara da l'ulteriura procedura da far dumondas da contribuziun.

⁴ Ellas pon infurmar l'instituziun patruna davart cuntravenziuns e sancziuns.

⁵ Acts chastiabels en il sector da la promoziun da la perscrutaziun tenor l'artitgel 37 u 38 da la Lescha da subvenziuns dals 5 d'october 1990²⁰ vegnan chastiads tenor las disposiziuns da la Lescha federala dals 22 da mars 1974²¹ davart il dretg penal administrativ tras il SEFRI.

Art. 13 Procedura e protecziun giuridica

¹ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun reglan lur proceduras per disposiziuns davart contribuziuns. Quellas ston correspunder a las pretensiuns tenor ils artitgels 10 e 26–38 da la Lescha federala dals 20 da december 1968²² davart la procedura administrativa (PA).

² Per communitgar disposiziuns a petents a l'exteriur en cas da promoziuns transcunfinalas è applitgabel l'artitgel 11b PA.

³ Ils petents pon recurrer cunter:

- a. la violaziun da dretg federal inclusiv il surpassament u l'abus dal liber apprezziar;
- b. la constataziun faussa u incumpletta dals fatgs ch'èn giuridicamain relevants.

⁴ Ils nums dals referents e dals experts scientifics dastgan vegnir communitgads al recurrent mo cun lur consentiment.

⁵ Dal rest sa drizza la procedura da recurs tenor las disposiziuns generalas da la giurisdicziun federala.

3. secziun

Perscrutaziun e promoziun da la perscrutaziun tras l'administraziun federala

Art. 14 Cun resalva da regulaziuns spezialas

Questa lescha vala per l'administraziun federala, sch'ella fa u promova la perscrutaziun, cun resalva da disposiziuns da leschas spezialas en il sector da la perscrutaziun da l'administraziun.

²⁰ SR 616.1

²¹ SR 313.0

²² SR 172.021

Art. 15 Contribuziuns ad instituts da perscrutaziun d'impurtanza naziunala

¹ Il Cussegl federal po pajar contribuziuns en il rom dals credits permess ad instituts da perscrutaziun d'impurtanza naziunala. En quest connex po el colliar la contribuziun federala cun cundiziuns, en spezial cun la cundiziun ch'ils instituts da perscrutaziun vegnian reorganisads u fusiunads.

² El po delegar la cumpetenzza da decider davart contribuziuns al DEFR. Las prescripziuns davart las cumpetenzas en leschas spezialas restan resalvadas.

³ Instituts da perscrutaziun tenor l'alinea 1 pon esser instituts giuridicamain independents da las suandantas categorias:

- a. infrastructuras da perscrutaziuns betg commercialas ch'èn domiciliadas ordaifer scolas autas u ch'èn associadas ad ina scola auta, en spezial servetschs auxiliars scientifics en il sector da l'infurmaziun e documentaziun scientifica e tecnica;
- b. instituziuns da perscrutaziun betg commercialas ch'èn domiciliadas ordaifer ina scola auta u ch'èn associadas ad ina scola auta;
- c. centers da cumpetenzas tecnologicas che collavuran cun scolas autas e cun l'economia sin ina basa betg commerciala.

⁴ Per survegnir contribuziuns ston ils instituts da perscrutaziun ademplir las suandantas premissas:

- a. Els adempleschan incumbensas d'impurtanza naziunala che na pon per motivs pratics betg vegnir ademplidas da scolas autas existentas e d'altres instituziuns dal sector da las scolas autas.
- b. Els vegnan sustegnids considerablmain tras il chantun, tras autras communitads publicas, tras scolas autas u tras persunas privatas.

⁵ La contribuziun federala importa:

- a. en cas d'infrastructuras da perscrutaziun maximalmain 50 pertschient da las expensas totalas per investiziuns e gestiun; la contribuziun è complementara al sustegn tras ils chantuns, tras autras communitads publicas, tras scolas autas sco er tras persunas privatas;
- b. en cas d'instituziuns da perscrutaziun maximalmain 50 pertschient da la finanziaziun fundamentala (expensas totalas per investiziuns e gestiun, minus ils meds da perscrutaziun e las incaricas competitivas); la contribuziun è maximalmain uschè auta sco la summa da las contribuziuns da sustegn dals chantuns, d'altres communitads publicas, da scolas autas e da persunas privatas;
- c. en cas da centers da cumpetenzas tecnologicas maximalmain 50 pertschient da la finanziaziun da basa (expensas totalas per investiziuns e gestiun, minus ils meds da perscrutaziun cumpetitivs); la contribuziun è maximalmain uschè auta sco la summa da las contribuziuns da l'economia or da cooperaziuns da perscrutaziun e da svilup e da las contribuziuns da sustegn dals chantuns, d'altres communitads publicas, da scolas autas e da persunas privatas.

⁶ Il Cussegl federal concretisescha ils criteris per calcular las contribuziuns tenor l'alinea 5. En cas da centers da cumpetenzas tecnologicas po el prevair regulaziuns spezialas a temp limità areguard las entradas imputablas da meds finansials da perscrutaziun ch'èn vegnids obtegnids sin via cumpetitiva per constituer novs champs d'actividad.

⁷ Sche las mesiras da sustegn tangheschan incumbensas d'auters organs da perscrutaziun, da la Conferenza universitara svizra u dal Cussegl da las Scolas politechnicas federalas, ston quellas vegnir tacladas ordavant.

Art. 16 Perscrutaziun da l'administraziun federala

¹ La perscrutaziun da l'administraziun è la perscrutaziun che vegn iniziada da l'administraziun federala; ses resultats vegnan duvrads da l'administraziun federala per ademplir sias incumbensas.²³

² La perscrutaziun da l'administraziun po cumpigliar las suandantas mesiras:

- a. conceder incaricas da perscrutaziun (perscrutaziun per incumbensa);
- b. manar agens instituts federals da perscrutaziun;
- c. realisar agens programs da perscrutaziun, en spezial en collavuraziun cun instituts da la perscrutaziun en scolas autas, instituziuns da promoziun da la perscrutaziun, la Innosuisse u ulteriuras organisaziuns da promoziun;
- d. surdar contribuziuns ad instituts da la perscrutaziun en scolas autas per realisar programs da perscrutaziun.²⁴

³ Las instituziuns da perscrutaziun da l'administraziun che n'èn betg instituts federals da perscrutaziun, che ston però realisar agens projects da perscrutaziun sco complettaziun da las mesiras tenor l'alinea 2 per ademplir lur incumbensas en moda cunvegnenta, pon sutta metter per quest intent a la Innosuisse²⁵ sco er ad autras organisaziuns nazionalas ed internaziunalas da promoziun, la dumonda da survegnir meds finansials u da pudair sa participar a programs.²⁶

⁴ La perscrutaziun da l'administraziun è sutta messa als principis tenor l'artitgel 6 alineas 1 literas a e c sco er 3 e 4.

⁵ Per la perscrutaziun da l'administraziun èn cumpetents ils departaments en lur champ d'incumbensas respectiv.

²³ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBI 2021 480).

²⁴ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBI 2021 480).

²⁵ Expressiun tenor la cifra 2 da l'agiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBI 2015 9487). Questa midada è vegnida resguardada en l'entir decret.

²⁶ Versiun tenor la cifra 2 da l'agiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBI 2015 9487).

⁶ En cas da mesiras tenor l'alinea 2 literas c e d pajan las unitads administrativas cumpetentas contribuziuns per indemnisar ils custs da perscrutaziun indirects (*overhead*). Il Cussegl federal regla ils princips per calcular las contribuziuns.²⁷

⁷ Las disposiziuns davart la finanziaziun tenor la 8. secziun na vegnan betg applitgadas per la perscrutaziun da l'administraziun.

Art. 17 Instituts federals da perscrutaziun

¹ Sin basa da regulaziuns en leschas spezialas po la Confederaziun constituir agens instituts da perscrutaziun e surpigliar dal tuttafatg u per part instituts da perscrutaziun existents.

² Instituts da perscrutaziun da la Confederaziun ston vegnir abolids, sch'els na vegnan betg pli duvrads u sche lur incumbensas pon vegnir ademplidas cun la qualidad cumparegliabla ed en moda pli efficazia tras instituts da la perscrutaziun en scolas autas.

³ Il Cussegl federal procura ch'ils instituts federals da perscrutaziun vegnian organisads en moda cunvegna.

⁴ El po delegar la cumpetenzza da decider tenor l'alinea 3 al departament cumpetent. Las prescripziuns davart las cumpetenzas en leschas spezialas restan resalvadas.

⁵ Sche las mesiras tenor ils alineas 1 e 2 tangheschan incumbensas d'auters organs da perscrutaziun, da la Conferenza universitara svizra u dal Cussegl da las Scolas politechnicas federalas, ston quellas vegnir tadladas ordavant.

⁶ Ils instituts federals da perscrutaziun pon sutta-meter a la Innosuisse sco er ad autras organisaziuns naziunalas ed internaziunalas da promoziun la dumonda da survegnir meds finansials u da pudair sa participar a programs da talas organisaziuns.²⁸

4. secziun Promoziun da l'innovaziun

Art. 18 Incumbensas da la Confederaziun

¹ La Confederaziun po promover projects d'innovaziun.

² Ultra da quai po ella sustegnair:

- a.²⁹ mesiras per sviluppar e per rinforzar interpresas che sa basan sin la scienza;
- b. mesiras per fundar u per constituir interpresas che sa basan sin la scienza;

²⁷ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

²⁸ Integrà tras la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487).

²⁹ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

b^{bis}.³⁰ mesiras per promover persunas fitg qualificitgadas en il sector da l'innovaziun;

c. l'utilisaziun da la savida ed il transfer da savida e da tecnologia tranter las scolas autas, l'economia e la societad;

d.³¹ l'infurmaziun davart las pussaivladads da promoziun sin plaun naziunal ed internaziunal.

³ Ella elavura la basa per promover l'innovaziun.

⁴ Ella garantescha l'evaluaziun da la promoziun.

Art. 19 Promoziun da projects d'innovaziun

¹ Sco organ da promoziun da la Confederaziun per l'innovaziun che sa basa sin la scienza tenor la Lescha Innosuisse dals 17 da zercladur 2016³² po la Innosuisse promover projects d'innovaziun che vegnan realisads tras instituts da la perscrutaziun en scolas autas u tras instituts da perscrutaziun betg commercialis ordaifer il sector da las scolas autas (partenaris da perscrutaziun) ensemen cun partenaris privats u publics, che procuran per l'utilisaziun (partenaris da realisaziun).³³

^{1bis} La contribuziun da la Innosuisse serva a cuvrir ils custs directs dals projects dals partenaris da perscrutaziun. En sia ordinaziun da contribuziuns po la Innosuisse prevair ch'i vegnian pajadas contribuziuns er als partenaris da realisaziun, sche quai vegn premiss per ina collavuraziun internaziunala en il sector da l'innovaziun che sa basa sin la scienza.³⁴

² Contribuziuns vegnan mo concedidas, sche las suandantas premissas èn ademplidas:

a.³⁵ ...

b. ina realisaziun efficazia dals resultats da perscrutaziun a favur da l'economia e da la societad po vegnir spetgata;

c. il project na po probablamain betg vegnir realisà senza la promoziun tras la Confederaziun;

³⁰ Integrà tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

³¹ Integrà tras la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487). Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

³² SR 420.2

³³ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

³⁴ Integrà tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

³⁵ Aboli tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), cun effect dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

d.³⁶ ils partenaris da realisaziun sa participeschon al project cun atgnas prestaziuns u cun prestaziuns als partenaris da perscrutaziun, e quai en la dimensiun da 40–60 pertschient dals custs totals dal project;

e. il project contribuescha a la scolaziun pratica da la generaziun giuvna scientifica.

^{2bis} En cas singuls po la Innosuisse pretender dal partenari da realisaziun ina participaziun da main che 40 pertschient, sch'ina da las suandantas premissas è ademplida:

a. il project cuntogna ristgas da realisaziun sur la media ed ha a medem temp in potenzial per in success economic sur la media u per in grond niz per la societad;

b. ils resultats spetgads han il potenzial da betg mo nizzegiar al partenari da realisaziun, mabain er ad in vast circul d'utilisaders che n'èn betg participads al project;

c. il mument da la concessiun da la contribuziun n'è il partenari da realisaziun betg en cas da contribuir finanzialmain al project en la dimensiun pretendia, ha dentant in potenzial sur la media da realisar ils resultats dal project cun success;

d. il project vegn realisà en il rom d'in program spezial da durada limitada tenor l'artitgel 7 alinea 3.³⁷

^{2ter} En cas singuls po la Innosuisse pretender dal partenari da realisaziun ina participaziun da passa 60 pertschient, sch'ina da las suandantas premissas è ademplida:

a. il project cuntogna pitschnas ristgas da realisaziun ed ha a medem temp in potenzial per in success economic sur la media per il partenari da realisaziun;

b. la capaciad economica dal partenari da realisaziun u las caracteristicas dal project giustifitgeschan ina participaziun pli auta, cunzunt sch'il partenari da realisaziun na finanziescha per part betg sez sia participaziun, perquai ch'el survegn auters sustegns.³⁸

³ La Innosuisse po promover projects d'innovaziun che vegnan realisads da partenaris da perscrutaziun senza partenari da realisaziun, sch'ils projects han in potenzial d'innovaziun impurtant, che n'è dentant betg anc determinà suffizientamain.³⁹

^{3bis} Ella po promover projects d'innovaziun d'interpresas giuvnas, sche las lavurs dal project èn necessarias per preparar questas interpresas per lur emprima entrada sin il martgà. La contribuziun da la Innosuisse serva a cuvrii parzialmain u totalmain tant ils custs directs dal project che van sin donn e cust da l'interpresa giuvna sezza, sco er ils custs per prestaziuns da terzs. En sia ordinaziun da contribuziuns fixescha la

³⁶ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

³⁷ Integrà tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

³⁸ Integrà tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

³⁹ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

Innosuisse ils criteris per determinar l'atezza da las atgnas prestaziuns da las interpresas giuvnas. En quest connex resguarda ella cunzunt ils criteris tenor ils alineas 2^{bis} e 2^{ter}.⁴⁰

^{3ter} Sche interpresas svizras vegnan exclusas da purschidas da promoziun da la Cumissiun europeica, las qualas èn destinadas a projects singuls, po la Innosuisse promover projects d'innovaziun d'interpresas giuvnas e d'interpresas pitschnas e mesaunas, sche quests projects cuntengnan in potenzial d'innovaziun impurtant, cun la finamira d'ina commercialisaziun svelta ed efficazia e d'ina creschientscha correspudenta. La contribuziun da la Innosuisse serva a cuvri parzialmain u totalmain tant ils custs directs dal project, ils quals resultan a l'interpresa sezza, sco er ils custs per prestaziuns da terzas personas. En sia ordinaziun da contribuziuns fixescha la Innosuisse ils criteris da promoziun sco er ils criteris per determinar l'atezza da las atgnas prestaziuns da las interpresas.⁴¹

⁴ Ella po plinavant prevair instruments per la participaziun als custs per scleriments davart la realisabladad efficazia da projects da las interpresas.⁴²

⁵ Ella promova en spezial projects tenor ils alineas 1, 3, 3^{bis}, 3^{ter} e 4 che gidan a realisar in'utilisaziun persistenta da las resursas.⁴³

⁶ Ils projects promovids ston observar ils principis da l'integritad scientifica e da la buna pratica scientifica. En cas da cuntravenziuns valan las sancziuns e l'obligaziun d'infurmaziun tenor l'artigel 12 alineas 2–4.

Art. 20⁴⁴ Promoziun d'interpresas che sa basan sin la scienza

¹ La Innosuisse po sustegnair il svilup ed il rinforzament d'interpresas che sa basan sin la scienza tras mesiras da scolaziun e da sensibilisaziun sco er tras purschidas d'infurmaziun e da cussegliaziun per personas che vulan fundar u han fundà ina interpresa, che surpiglian la successiun en ina interpresa u che vulan orientar da nov lur interpresa.

² Ella po promover la fundaziun ed il svilup d'interpresas che sa basan sin la scienza cun agid da:

- a. coaching d'interpresas giuvnas e da lur fundaturs;
- b. mesiras per facilitar l'access a martgads internaziunals, tras la participaziun a programs d'internazionalisaziun u a fieras internaziunalas;
- c. contribuziuns ad organisaziuns, ad instituziuns u a personas che sustegnan la fundaziun ed il svilup d'interpresas giuvnas;

⁴⁰ Integrà tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁴¹ Integrà tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi ils 15 d'avr. 2022 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁴² Versiun tenor la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487).

⁴³ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi ils 15 d'avr. 2022 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁴⁴ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

d. infurmaziun e cussegliaziun.

³ Ella designescha ils furniturs da mesiras tenor l'alinea 2 litera a cun agid d'ina procedura da selecziun e maina ina glista publica dals furniturs disponibels.

Art. 20a⁴⁵ Promoziun da persunas fitg qualifitgadas

¹ La Innosuisse po sustegnair persunas fitg qualifitgadas d'instituts da la perscrutaziun en scolas autas, d'instituts da perscrutaziun betg commerzials ordaifer il sector da las scolas autas sco er d'interpresas pitschnas e mesaunas tar l'acquisiziun da competenzas en il sector da l'innovaziun.

² Per quest intent po ella conceder contribuziuns, per che questas persunas possian:

- a. far studis da realisabladad u projects sumegliants;
- b. sa participar a programs da furmaziun supplementara;
- c. absolver segiurns d'immersiun per promover il barat tranter la scienza e la pratica.

³ Las contribuziuns pon vegnir pajadas a la persuna fitg qualifitgada per cuvrir ils custs directs dal project, las taxas da participaziun u ils custs da viver ubain – en cas da segiurns d'immersiun – a ses patrun per cuvrir ils custs dal pajament cuntinuà dal salari. Ellas pon er vegnir pajadas en furma da stipendis u d'emprests senza tschains.

⁴ Las contribuziuns vegnan concedidas mo, sche la finamira da promoziun na po betg vegnir cuntanschida en il rom d'in project d'innovaziun tenor l'artitgel 19 u cun agid d'ina mesira tenor l'artitgel 20 alinea 1 u 2.

Art. 21⁴⁶ Promoziun dal transfer da savida e da tecnologia
e da l'intermediaziun d'infurmaziuns

¹ La Innosuisse po sustegnair l'utilisaziun da la savida ed il transfer da savida e da tecnologia cun:

- a. promover la colliaziun tranter ils acturs da l'innovaziun che sa basa sin la scienza, cun la finamira d'instradar projects d'innovaziun;
- b. mesiras destinadas a rinforzar la forza innovativa d'interpresas pitschnas e mesaunas, sco mentoring d'innovaziuns, purschidas da furmaziun supplementara u plattafurmas da barat;
- c. mesiras da sustegn destinadas a sclerir dumondas da la proprietad intellettuale;
- d. mesiras da coordinaziun e da scolaziun en il rom da la realisaziun da projects d'innovaziun tenor l'artitgel 19.

² Ella po designar ils furniturs da prestaziuns da mentoring tenor l'alinea 1 litera b cun agid d'ina procedura da selecziun e manar ina glista publica dals furniturs disponibels.

⁴⁵ Integrà tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigor dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁴⁶ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigor dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

³ En ses champ da cumpetenza po ella promover l'infurmaziun davart las pussaivladads da promoziun sin plaun naziunal ed internaziunal e davart l'inoltraziun da dumondas, en spezial cun conceder contribuziuns a terzs che mettan a disposiziun talas purschidas d'infurmaziun.

Art. 22⁴⁷ Collavuraziun internaziunala en il sector da l'innovaziun

¹ La Innosuisse po promover la collavuraziun internaziunala en il sector da l'innovaziun che sa basa sin la scienza.

² En il rom da ses instruments tenor ils artitgels 19–21 po ella stabilir cooperaziuns cun organisaziuns u cun posts da promoziun da l'exteriur.

³ Ella po sa participar ad activitads da promoziun en il senn da l'artitgel 28 alinea 2 litera c.

Art. 22a⁴⁸ Collavuraziun cun auters organs da perscrutaziun

¹ En il rom da ses instruments tenor ils artitgels 19–21 po la Innosuisse realisar mesiras da promoziun cuminaivlas ensemen cun auters organs da perscrutaziun.

² En reglaments cuminaivels fixeschan las partidas partecipadas las modalitads da la realisaziun e las cundiziuns da promoziun.

Art. 23⁴⁹ Indemnizaziun dals custs da perscrutaziun indirects

¹ En il rom da sia promoziun paja la Innosuisse als instituts da la perscrutaziun en scolas autas ed als instituts da perscrutaziun betg commercials ordaifer il sector da las scolas autas, contribuziuns per indemnisar ils custs da perscrutaziun indirects (*overhead*).

^{1bis} Sch'igl è previs da fixar per ils centers da cumpetenzas tecnologicas che vegnan sustegnids da la Confederaziun (art. 15 al. 3 lit. c) ina tariffa maximala da contribuziun pli auta che per ils ulteriurs instituts da la perscrutaziun en scolas autas e per ils instituts da perscrutaziun betg commercials ordaifer il sector da las scolas autas, suttamenta il Cussegl federal al Parlament ina proposta correspondententa cun il rom da pajaments tenor l'artitgel 36 litera c.⁵⁰

² Dal rest regla il Cussegl federal ils princips per calcular las contribuziuns.⁵¹

⁴⁷ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁴⁸ Integrà tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁴⁹ Versiun tenor la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487).

⁵⁰ Integrà tras la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁵¹ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

Art. 24⁵² Applitgablada da la Lescha da subvenziuns

Per la promoziun da l'innovaziun tras la Innosuisse valan las prescripziuns da la Lescha da subvenziuns dals 5 d'october 1990⁵³.

Art. 25 Persecuziun penala

Acts chastiabels en il sector da la promoziun da l'innovaziun tenor l'artitgel 37 u 38 da la Lescha da subvenziuns dals 5 d'october 1990⁵⁴ vegnan chastiads tenor las disposiziuns da la Lescha federala dals 22 da mars 1974⁵⁵ davart il dretg penal administrativ tras il DEFR.

5. secziun**Cumpetenz dal Cussegl federal per decretar ulteriuras premissas da promoziun****Art. 26** Observaziun da l'integritad scientifica e da la buna pratica scientifica

¹ Il Cussegl federal po colliar la concessiun da meds finanzials federals als instituts da la perscrutaziun en scolas autas cun las suandantas premissas:

- a. ils instituts da la perscrutaziun en scolas autas prendan mesiras per garantir la qualitat da la perscrutaziun che vegn promovida cun meds finanzials federals;
- b. els decreteschan directives per ils perscrutaders che lavuran en lur instituziun davart l'observaziun da las reglas da l'integritad scientifica e da la buna pratica scientifica;
- c. els pon prender mesiras en cas da cuntravenziuns cunter questas reglas e disponan da las proceduras correspudentas.

² Prevoir mesiras ston ins en spezial per il cas che:

- a. i vegnan duvrads resultats da la perscrutaziun da terzas persunas senza inditgar la funtauna;
- b. i vegnan duvrads resultats, datas e protocols da la perscrutaziun ch'èn inventads, falsifitgads tras ina preschentaziun sapientivamain cuntraria als fatgs u sfalsifitgads;
- c. i vegn cuntrafatg en in'otra moda e maniera gravanta cunter las reglas da l'integritad scientifica e da la buna pratica scientifica.

⁵² Versiun tenor la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBI 2015 9487).

⁵³ SR 616.1

⁵⁴ SR 616.1

⁵⁵ SR 313.0

Art. 27 Utilisaziun dals resultats da la perscrutaziun

¹ Il Cussegl federal po colliar la concessiun da meds finansials federals als instituts da la perscrutaziun en scolas autas cun la premissa che quels preschentian per lur activitads da perscrutaziun e d'innovaziun ina strategia per l'utilisaziun da la savida e per il transfer da savida e da tecnologia tranter las scolas autas e l'economia.

² Plinavant po el colliar la concessiun da meds finansials federals cun ina u cun pliras da las suandantas premissas:

- a. La proprietad intellectuala u ils dretgs d'utilisaziun vi dals resultats da la perscrutaziun ch'è vegnida finanziada cun meds finansials federals vegnan surdads a l'institut patron da la perscrutaziun en scolas autas.
- b. L'institut da la perscrutaziun en scolas autas pertutgà prenda mesiras per promover l'utilisaziun, en spezial l'utilisaziun economica, dals resultats da perscrutaziun e da participar ils creaders da la proprietad intellectuala adequatamain vi dals retgavs.
- c. Ils partenaris da perscrutaziun e da realisaziun preschantan ina regulaziun da la proprietad intellectuala e dals dretgs d'utilisaziun.

³ Sch'ils instituts da la perscrutaziun en scolas autas pertutgads negligeschan las mesiras tenor l'alinea 2 litera b, pon ils creaders pretender la retrocessiun da la proprietad intellectuala u dals dretgs d'utilisaziun.

6. secziun**Collavuraziun internaziunala en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun****Art. 28** Finamiras, incumbensas e cumpetenzas

¹ La Confederaziun promova la collavuraziun internaziunala da la Svizra en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun tant en l'interess dal svilup da la Svizra sco lieu da perscrutaziun e d'innovaziun e da las scolas autas svizras sco er en l'interess da l'economia, da la societad e da l'ambient.

² En il rom da las finamiras surordinadas da la politica internaziunala da perscrutaziun e d'innovaziun da la Svizra po ella promover:

- a. la participaziun da la Svizra vi da la constituziun e vi da la gestiun d'instituts da perscrutaziun internaziunals e d'infrastructures da perscrutaziun che vegnan coordinadas sin plaun internaziunal;
- b. la participaziun da la Svizra vi da programs e projects internaziunals da la promoziun da perscrutaziun e d'innovaziun;
- c. la cooperaziun da la Svizra en organisaziuns e gremis internaziunals tar la concepziun, la planisaziun, la realisaziun, la gestiun e l'evaluaziun d'activitads da promoziun correspondentas;
- d. l'ulteriura collavuraziun e cooperaziun bilaterala e multilaterala en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun.

Art. 29 Contribuziuns e mesiras

¹ Il Cussegl federal po pajar las suandantas contribuziuns e prevair las suandantas mesiras en il rom dals credits permess:

- a. contribuziuns a programs e projects da perscrutaziun e da tecnologia che permettun a faciliteschan la collavuraziun da la Svizra vi d'experiments e projects d'organisaziuns e programs internaziunals cun participaziun svizra sco er l'utilisaziun svizra d'instituts da perscrutaziun internaziunals;
- b.⁵⁶ contribuziuns a las suandantas instituziuns, per pussibilitar u facilitar la collavuraziun da la Svizra ad experiments ed a projects d'organisaziuns e da programs internaziunals:
 1. instituts da la perscrutaziun en scolas autas,
 2. instituts da perscrutaziun betg commercialas ordaifer il sector da las scolas autas,
 3. ulteriuras instituziuns betg commercialas che perscruteschan en in sector specific u che sa participeschan ad activitads da perscrutaziun;
- c.⁵⁷ contribuziuns ad instituts tenor la litera b per la collavuraziun bilaterala u multilaterala en il sector da la perscrutaziun ubain per activitads da perscrutaziun specificas a l'exteriur ordaifer ils programs e las organisaziuns internaziunals; en quest connex po il Cussegl federal colliar sias prestaziuns cun la premissa che las instituziuns beneficiarias furneschian atgnas prestaziuns adequatas en l'interess da la politica internaziunala da perscrutaziun e d'innovaziun da la Svizra;
- d.⁵⁸ contribuziuns ad interpresas svizras per l'elavuraziun da propostas da projects per la participaziun als programs generals da perscrutaziun da l'Uniuin europeica;
- e.⁵⁹ contribuziuns ad interpresas svizras per la promoziun da lur participaziun als programs generals da perscrutaziun da l'Uniuin europeica ed ad iniziativas e programs che vegnan confinanziads da quests programs generals, uschenavant ch'i vegn premissa che las interpresas survegnan contribuziuns statalas per talas participaziuns;
- f.⁶⁰ contribuziuns ad instituziuns ed ad organisaziuns betg commercialas per las suandantas activitads, uschenavant che quellas na vegnan betg exequidas da la Confederaziun sezza:

⁵⁶ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigor dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁵⁷ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigor dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁵⁸ Integrà tras la cifra I da la LF dals 27 da sett. 2013, en vigor dapi il 1. da mars 2014 (AS 2014 463; BBl 2013 1987).

⁵⁹ Integrà tras la cifra I da la LF dals 27 da sett. 2013, en vigor dapi il 1. da mars 2014 (AS 2014 463; BBl 2013 1987).

⁶⁰ Oriundamain: lit. d. Versiun tenor la cifra I da la LF dals 30 da sett. 2016, en vigor dapi il 1. da mars 2017 (AS 2017 163; BBl 2016 3089).

1. infurmaziun da circuls interessads en Svizra davart activitads e programs da la collavuraziun scientifica internaziunala en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun,
2. cussegliaziun e sustegn da circuls interessads en Svizra tar l'elavuraziun e l'inoltraziun da dumondas concernent programs e projects internaziunals en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun;

g.⁶¹ ...

² Il Cussegl federal regla la calculaziun da las contribuziuns e la procedura.

Art. 30 Incumbensas al FNS

Il Cussegl federal po surdar al FNS en il rom da sias incumbensas e da sias cumpetenzas spezialisadas, en spezial las suandantas incumbensas:

- a. represchentar ils interess svizzers en gremis internaziunals per concepir e planisar programs da promoziun internaziunals cun participaziun svizra;
- b. examinar dumondas per programs cun participaziun svizra;
- c. realisar mesiras da promoziun naziunals per sustegnair mesiras da promoziun internaziunals da la Confederaziun;
- d. far cunvegns cun organisaziuns da la promoziun da la perscrutaziun d'auters pajais en il sector da las incumbensas delegadas.

Art. 31 Conclusiun da contracts internaziunals tras il Cussegl federal

¹ Il Cussegl federal po far contracts internaziunals davart la collavuraziun internaziunala en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun.

² En ils contracts po el er far cunvegns davart:

- a. la controlla da las finanzas ed ils audits;
- b. las controllas davart la segirezza da persunas;
- c. la garanzia e l'attribuziun da la proprietad intellectuala che resulta u che vegn duvrada en il rom da la collavuraziun scientifica;
- d. la participaziun da la Confederaziun a persunas giuridicas da dretg public u da dretg privat;
- e. la participaziun ad organisaziuns internaziunals;
- f. las activitads da controlla da represchentants da terzs stadis e d'organisaziuns internaziunals en instituts da la perscrutaziun en scolas autas ed en autras instituziuns da perscrutaziun privatas u publicas participadas en Svizra.

³ Sche las cunvegns tenor l'alinea 1 tangheschan las incumbensas da tsherts organs da perscrutaziun, da la Conferenza universitara svizra u dal Cussegl da las Scolas politechnicas federalas, ston quellas vegnir consultadas ordavant.

⁶¹ Oriundamain: lit. e. Aboli tras la cifra I da la LF dals 30 da sett. 2016, cun effect dapi il 1. da mars 2017 (AS 2017 163; BBl 2016 3089).

7. secziun Parc svizzer d'innovaziun

Art. 32 Premissas per il sustegn tras la Confederaziun

¹ La Confederaziun po sustegnair la constituziun d'in Parc svizzer d'innovaziun sut las suandantas premissas:

- a. Il Parc d'innovaziun serva ad in interess naziunal surordinà da la cumpetitivitad, da la gestiun effizienta da las resursas e dal svilup persistent.
- b. El vegn reparti da bel principi sin plirs lieus per mantegnair l'equiliber tranter las regiuns. Ils differents lieus vegnan colliads in cun l'auter e collavuran cun las scolas autas.
- c. El na po betg vegnir realisà en il rom da la promoziun ordinaria tenor l'artitgel 7 alinea 1.
- d. El cumplettescha en moda adattada la promoziun ordinaria tenor la 2. e 4. secziun.
- e. El è ina contribuziun efficazia per colliar las activitads innovativas en Svizra sin il plaun da las instituziuns e da las regiuns.

² L'Assamblea federala permetta cun in conclus federal simpel il sustegn da la Confederaziun per in Parc svizzer d'innovaziun.

Art. 33 Mesiras da sustegn e premissas

¹ La Confederaziun po sustegnair il Parc svizzer d'innovaziun cun:

- a. vender bains immobiliars adattads ch'èn en possess da la Confederaziun;
- b. consegnar bains immobiliars adattads da la Confederaziun en il dretg da construcziun senza desister dals tschains dal dretg da construcziun;
- c. consegnar bains immobiliars adattads da la Confederaziun en il dretg da construcziun, desistind per in temp limità dals tschains dal dretg da construcziun;
- d. acquistar bains immobiliars ch'èn en possess da terzas personas;
- e. ina cumbinaziun da las mesiras ch'èn menziunadas en las literas a–d;
- f.⁶² ulteriuras mesiras ch'èn necessarias per ch'ils parcs d'innovaziun hajan success, che na pon betg vegnir realisadas cun la promoziun ordinaria tenor l'artitgel 7 alinea 1, en spezial tras emprests senza tschains a temp limità, tras auters instruments da finanziaziun adattads u tras contribuziuns als custs da manaschi da l'instituziun responsabla tenor l'alineia 2 litera b.

² Per il sustegn valan las suandantas premissas:

⁶² Versiun tenor la cifra I da la LF dals 25 da sett. 2020, en vigur dapi ils 15 d'avr. 2021 (AS 2021 186; BBl 2020 3681).

- a. Las premissas areguard il spazi e las zonas per l'utilisaziun intenziunada dals bains immobiliars pertutgads ston esser ademplidas dal tuttafatg per il termin dal conclus federal tenor l'artitgel 32 alinea 2.
- b. Per constituir il Parc d'innovaziun è responsabla ina instituziun da dretg privat u public che vegn purtada d'ina vasta basa naziunala cun participaziun da plirs chantuns sco da l'economia privata; fundada vegn quella il pli tard per il termin dal conclus federal.
- c. L'instituziun ch'è responsabla per constituir il Parc d'innovaziun porscha en spezial la garanzia per:
 1. ina constituziun a lunga vista ed in manaschi segirà dal Parc d'innovaziun;
 2. l'observaziun da las prescripziuns decisivas areguard la construcziun e la submissiun per investiders publics e privats;
 3. in'organisaziun clera da la constituziun e da la direcziun adattada a la furma giuridica che resguarda ils princips d'instituziuns publicas pertutgant il rendaint, la controlla da finanzas ed il rapport per mauns dals purtaders;
 4. dretgs da cooperaziun reglads per il Cussegl da las Scolas politecnicas federalas, per instituziuns dal sector da las Scolas politecnicas federalas e per ulteriuras scolas autas interessadas, en las proceduras da decisiun davart fatgs che pertutgan las incumbensas ed ils interess da quests organs e da questas instituziuns.

³ Il Parc d'innovaziun vegn constitui en plirs lieus. Per las instituziuns ch'èn responsablas per ils differents lieus pon vegnir previs differents purtaders tenor l'aleina 2 litera b. Las premissas tenor l'aleina 2 litera c valan per mintgina da questas instituziuns. Ultra da quai ston las instituziuns ch'èn responsablas per ils lieus respectivs porscher ina garanzia suffizienta per ina colliaziun adequata dals lieus.

Art. 34 Contract da dretg public

¹ Sa basond sin il conclus federal tenor l'artitgel 32 alinea 2 fa il Cussegl federal in contract da dretg public cun las instituziuns ch'èn responsablas tenor l'artitgel 33 alinea 2 litera b.

² En quel contract vegnan reglads en spezial ils suandants fatgs:

- a. la destinaziun prescritta da las singulas mesiras da sustegn da la Confederaziun;
- b. l'import e la scadenza dal rembursament dals retgavs ch'èn vegnids realisads da l'instituziun a la Confederaziun;
- c. las modalitads da la restituziun dal sustegn a la Confederaziun, sche l'intent na vegn betg adempli.

8. secziun Finanziaziun

Art. 35 Proposta dal Cussegl federal

¹ Il Cussegl federal sutta metta a l'Assamblea federala:

- a. periodicamain ina missiva per promover la furmaziun, la perscrutaziun e l'innovaziun (missiva FPI);
- b. tenor basegn ulteriuras missivas specificas per promover la perscrutaziun e l'innovaziun.

² Cun las missivas dumonda el l'Assamblea federala da prender ils conclus finanziaus necessaris.

Art. 36 Concessiun dals meds finanziaus

L'Assamblea federala permetta cun in conclus federal simpel mintgamai per ina perioda da plirs onns:

- a. la limita d'expensas per las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun;
- b. la limita d'expensas per las contribuziuns als instituts da perscrutaziun d'impurtanza naziunala;
- c.⁶³ il rom da pajaments per la promoziun da l'innovaziun da la Innosuisse;
- d. ils credits d'impegn per las contribuziuns en il rom da la collavuraziun internaziunala en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun;
- e.⁶⁴ la limita d'expensas per ils custs da manaschi da l'instituziun responsabla per il Parc svizzer d'innovaziun tenor l'artitgel 33 alinea 2 litera b.

Art. 37 Deliberaziun e pajament dals meds finanziaus

¹ Las contribuziuns federalas a las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun vegnan deliberadas sin basa dals plans da promoziun che vegnan preschentads mintga onn da las instituziuns ed approvads dals servetschs federals cumpetents (art. 48).

² Las contribuziuns federalas als instituts da perscrutaziun d'impurtanza naziunala (art. 15) vegnan deliberadas tenor las prescripziuns da las disposiziuns da contribuziun e tenor las convegnas da prestaziun.

³ Las contribuziuns federalas deliberadas vegnan pajadas tenor l'artitgel 23 da la Lescha da subvenziuns dals 5 d'october 1990⁶⁵.

⁴ La deliberaziun ed il pajament da las contribuziuns federalas en il rom da la collavuraziun internaziunala sa drizzan tenor:

- a. las disposiziuns dals contracts internaziunals; u

⁶³ Versiun tenor la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487).

⁶⁴ Integrà tras la cifra I da la LF dals 25 da sett. 2020, en vigur dapi ils 15 d'avr. 2021 (AS 2021 186; BBl 2020 3681).

⁶⁵ SR 616.1

- b. las prescripziuns da las disposiziuns da contribuziun e da las cunvegns.

9. secziun Restituziun e rembursament

Art. 38 Restituziun en cas da violaziuns da l'obligaziun

¹ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun pretendan enavos ils meds finanzials concedids, sch'els èn vegnids pajads nungiustificadamain u sch'il retschavider n'ha betg adempli sias obligaziuns, malgrà ch'el è vegni admoni.

² Il dretg da dumandar la restituziun surannescha 3 onns suenter ch'il creditor ha survegni enconuschientscha da quel, en mintga cas dentant 10 onns suenter ch'il dretg è sa constitui.⁶⁶

^{2bis} Sch'il retschavider ha commess in malfatg tras ses cumportament, surannescha il dretg da dumandar ina restituziun il pli baud cun l'entrada da la surannaziun da la persecuziun penala. Sche la surannaziun da la persecuziun penala n'entra betg pli en consequenza d'ina sentenza penala da l'emprima istanza, surannescha il dretg il pli baud 3 onns suenter la communicaziun da la sentenza.⁶⁷

³ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun dovran ils meds finanzials restituids per financiar las incumbensas delegadas ad ellas da la Confederaziun. Ellas infurmeschan en chausa en lur rapports annuals.

Art. 39 Rembursament en cas d'in niz economic e d'ina participaziun al gudogn

¹ Sch'ils resultats da la perscrutaziun che vegn finanziada per part u dal tutfatg cun meds finanzials federals vegnan tratgs a niz economicamain, pon las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun pretender:

- a. la restituziun dals meds finanzials concedids a norma dals retgavs realisads; ed
- b. ina participaziun adequata al gudogn.

² Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun dovran ils meds finanzials restituids e las participaziuns al gudogn per financiar las incumbensas delegadas ad ellas da la Confederaziun. Ellas infurmeschan en chausa en lur rapports annuals.

⁶⁶ Versiun tenor la cifra 5 da l'aggiunta da la LF dals 15 da zer. 2018 (revisiun dal dretg da surannaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2020 (AS 2018 5343; BBI 2014 235).

⁶⁷ Integrà tras la cifra 5 da l'aggiunta da la LF dals 15 da zer. 2018 (revisiun dal dretg da surannaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2020 (AS 2018 5343; BBI 2014 235).

3. chapitel Coordinaziun e planisaziun

1. secziun Coordinaziun autonoma

Art. 40

¹ Mintga organ da perscrutaziun coordinescha las activitads che vegnan realisadas sut sia responsabladad u cun ses sustegn.

² Ils organs da perscrutaziun coordineschan in cun l'auter lur activitads a temp util tras infurmaziuns vicendaivlas.

³ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun, la Innosuisse sco er l'administraziun federala, uschenavant ch'ella ademplescha incumbensas da la promoziun da la perscrutaziun e da l'innovaziun, coordineschan lur activitads accordond lur mesiras da promoziun e la collavuraziun en il rom da lur activitads da promoziun. Ellas resguardan tar lur stentas da coordinaziun ils basegns da l'instrucziun, la perscrutaziun che vegn realisada senza agid federal, la perscrutaziun a l'exteriur e la coordinaziun tenor la LASA⁶⁸.

2. secziun Coordinaziun tras il Cussegl federal

Art. 41 Principis

¹ Il Cussegl federal fa atenziun ch'ils meds finansials federals vegnian duvrads en moda coordinada, economica ed efficazia per la perscrutaziun e per l'innovaziun.

² Sche la collavuraziun na sa lascha betg realisar tras la coordinaziun autonoma, prenda il Cussegl federal las mesiras necessarias. Per quest intent po el en spezial dar a cumissiuns existentas tschertas incumbensas da coordinaziun u nominar cumissiuns spezialas.

³ El controlla periodicamain u tenor basegn:

- a. la coordinaziun tranter la promoziun naziunala ed internaziunala en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun;
- b. la coerenza tranter la collavuraziun internaziunala en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun e la politica economica exteriura, la politica da svilup sco er la politica exteriura generala da la Svizra.

⁴ Plinavant prenda el, en spezial areguard las infrastructures da perscrutaziun che chaschunan gronds custs, las mesiras ch'èn necessarias per accordar en moda coerenta la promoziun internaziunala da la perscrutaziun e da l'innovaziun da la Confederaziun cun:

- a. la planisaziun da svilup en il sector SPF; e
- b. la coordinaziun naziunala da la politica da scola auta en general e la reparti-ziun da las incumbensas en secturs che chaschunan spezialmain gronds custs.

⁶⁸ SR 414.20

⁵ El coordinescha la planisaziun e la realisaziun d'iniziativas da promoziun naziunalas en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun che na pon, pervia da lur impurtanza organisatorica e finanziaria, betg vegnir realisadas en il rom da las incumbensas da promoziun ordinarias da las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun e da la Innosuisse.

⁶ El garantescha en quest connex ch'ils organs da perscrutaziun, la Conferenza universitara svizra ed il Cussegl da las Scolas politecnicas federalas vegnian integrads en la planisaziun. Dumondas concernent mesiras da promoziun tenor l'alinea 5 a l'Assamblea federala, inclusiv la fixaziun da la finanziaziun e da la realisaziun, fa el en enlegientscha cun la Conferenza universitara svizra.

Art. 42 Comité da coordinaziun interdepartamental per la perscrutaziun da l'administraziun federala

¹ Per coordinar la perscrutaziun da l'administraziun federala constituescha il Cussegl federal in Comité da coordinaziun interdepartamental.

² El fixescha la procedura per la nominaziun dals commembers dal Comité da coordinaziun.

³ Il Comité da coordinaziun ha las suandantas incumbensas:

- a. El coordinescha il proceder tar l'elavuraziun dals programs da plirs onns (art. 45 al. 3).
- b. El decretescha directivas davart la garanzia da qualidad en il sector da la perscrutaziun da l'administraziun.

⁴ Il Cussegl federal po surdar al Comité da coordinaziun ulteriuras incumbensas en il sector da la perscrutaziun da l'administraziun.

3. secziun Planisaziun da la perscrutaziun e da l'innovaziun

Art. 43 Meds da planisaziun

Ils meds da la planisaziun da la perscrutaziun e da l'innovaziun èn:

- a. l'examinaziun da l'orientaziun strategica da la politica da promoziun da la Confederaziun;
- b. ils programs da plirs onns;
- c. la planisaziun annuala.

Art. 44 Examinaziun da l'orientaziun strategica da la politica da promoziun da la Confederaziun

¹ Il DEFR incumbensescha cumissiums d'experts naziunalas u internaziunalas d'examinar periodicamain la politica svizra da perscrutaziun e d'innovaziun ubain parts da quella.

² El sa procura ina posiziun surordinada davart ils resultats tar il Cussegl svizzer da la scienza⁶⁹.

³ Da cas en cas po el incumbensar il Cussegl svizzer da la scienza da realisar examinaziuns tenor l'alineia 1 u da las coordinar.

⁴ Sa basond sin las examinaziuns tenor l'alineia 1 fixescha il Cussegl federal l'orientaziun strategica da la politica da perscrutaziun e d'innovaziun da la Confederaziun. El consultescha per quest intent ordavant la Conferenza universitara svizra, il Cussegl da las Scolas politechnicas federalas, il FNS, la Innosuisse e tenor basegn er auters organs da perscrutaziun pertutgads.

⁵ El adatta l'orientaziun da la politica da promoziun a las relaziuns midadas.

⁶ El suttametta a l'Assamblea federala periodicamain ensemen cun las missivas FPI in rapport davart ils resultats da las examinaziuns tenor l'alineia 1 e davart la strategia da la politica da perscrutaziun e d'innovaziun.

Art. 45 Programs da plirs onns

¹ A maun dals programs da plirs onns infurmeschan ils organs da perscrutaziun davart lur intenziuns areguard la politica da perscrutaziun e d'innovaziun sco er davart lur prioritads a media vista.

² Ils programs da plirs onns servan a la coordinaziun ed a la collavuraziun tranter ils organs da perscrutaziun e cuntengnan las indicaziuns ch'èn necessarias per las missivas FPI e per la planisaziun da las finanzas da la Confederaziun. Ultra da quai servan els sco basa per las convegnas da prestaziun periodicas da la Confederaziun cun las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun.

³ Ils programs da plirs onns da la perscrutaziun da l'administraziun vegnan preschentads en furma da concepts da perscrutaziun interdisciplinars. L'administraziun federala infurmescha en quels davart ils accents planisads da la perscrutaziun da l'administraziun. En quest connex resguarda ella en spezial ils accents da perscrutaziun existents da las scolas autas, ils programs da promoziun dal FNS che vegnan realisads per incumbensa da la Confederaziun sco er las activitads da la Innosuisse.

Art. 46 Obligaziun d'elavuraziun

¹ Obligads d'elavurar programs da plirs onns èn:

- a. las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun;
- b. la Innosuisse;
- c. ils instituts da perscrutaziun d'impurtanza naziunala che vegnan sustegnids tenor questa lescha;
- d. ils servetschs da l'administraziun federala ch'il Cussegl federal inditgescha.

⁶⁹ Expressiun tenor la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487). Questa midada è vegnida resguardada en l'entir decret.

² Las scolas autas che survegnan contribuziuns tenor il chapitel 8 da la LASA⁷⁰ furneschan las infurmaziuns necessarias davart lur perscrutaziun en il rom da las proceduras tenor la LASA.

³ Las duas Scolas politechnicas federalas ed ils instituts da perscrutaziun dal sector SPF furneschan las infurmaziuns necessarias davart lur perscrutaziun en il rom da la procedura tenor la Lescha davart las SPF dals 4 d'october 1991⁷¹.

Art. 47 Procedura

¹ Il Cussegl federal fixescha las pretensiuns formalas als programs da plirs onns.

² Ils programs da plirs onns ston vegnir suttamess:

- a. al Cussegl federal per enconuschientscha;
- b. sch'els pertutgan la perscrutaziun universitara: a la Conferenza universitara svizra per prender posiziun;
- c. sch'els pertutgan il sector SPF: al Cussegl da las Scolas politechnicas federalas per prender posiziun.

³ Sch'ils programs da plirs onns n'èn betg coordinads in cun l'auter u sche las dumondas da credit surpassan previsiblamain ils meds finanzials federals disponibels, po il Cussegl federal pretender ch'ils programs vegnian repassads.

⁴ En il rom da la missiva FPI suttametta il Cussegl federal a l'Assamblea federala in rapport davart ils programs da plirs onns.

Art. 48 Planisaziun annuala

¹ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun fan in plan annual da promoziun e suttamettan quel al DEFR per l'approvaziun.

² Il DEFR po delegar sia cumpetenzza d'approvaziun a l'unitad administrativa responsabla.

³ L'administraziun federala explitgescha en la motivaziun tar il preventiv, co ch'ils meds finanzials duain vegnir duvrads per las incumbensas en il sector da la perscrutaziun da l'administraziun.

4. chapitel **Obligaziuns d'infurmaziun e da rapport, garanzia da qualitat**

Art. 49 Infurmaziun davart las activitads da promoziun

¹ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun, la Innosuisse e l'administraziun federala infurmeschan la publicitad en furma adattada davart lur activitads da promoziun.

⁷⁰ SR 414.20

⁷¹ SR 414.110

² Per quest intent mainan ellas systems d'infurmaziun ch'èn accessibels publicamain davart ils projects ch'ellas promovan en il sector da la perscrutaziun e da l'innovaziun.

Art. 50 Accessibilitad dals resultats da la perscrutaziun

Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun, la Innosuisse e l'administraziun federala procuran ch'ils resultats da perscrutaziun sajan accessibels a la publicitad en il rom da las disposiziuns legalas.

Art. 51 Garanzia da la qualitat

¹ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun e la Innosuisse mainan in sistem adattà per garantir la qualitat en las proceduras da decisiun ed en ils programs.

² Ellas controllan ultra da quai periodicamain, en il rom da las incumbensas e cum-petenzas che las vegnan attribuidas, sch'ils instruments e la furma da la promoziun èn adattads.

³ La garanzia da la qualitat en il sector da la perscrutaziun da l'administraziun sa drizza tenor las directivas ch'il Comité da coordinaziun interdepartamental ha decretà per la perscrutaziun da l'administraziun. Las prescripziuns en leschas spezialas restan resalvadas.

Art. 52 Rapport

¹ Las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun sco er l'administraziun federala, sch'ella perscrutescha sezza u promova la perscrutaziun, rapportan al Cussegl federal u al departament cumpetent periodicamain davart lur activitads e davart la realisaziun dals programs da plirs onns.

² Il departament cumpetent regla la furma, la dimensiun e la data dal rapport, eventualmain en il rom da las cunvegns da prestaziun che vegnan mintgamai concluidas.

³ Cun las missivas FPI fa il Cussegl federal rapports periodics a l'Assamblea federala.

5. chapitel Statistica

Art. 53

¹ Il Cussegl federal ordinescha las retschertgas statisticas ch'èn necessarias per appli-gar questa lescha.

² El consultescha ordavant ils organs da perscrutaziun pertutgads ed, uschenavant che las retschertgas pertutgan retschaviders da contribuziuns tenor la LASA⁷² u tenor la Lescha davart las SPF dals 4 d'october 1991⁷³, la Conferenza universitara svizra respectivamain il Cussegl da las Scolas politechnicas federalas.

⁷² SR 414.20

⁷³ SR 414.110

³ El garantescha l'infurmaziun davart ils projects da perscrutaziun e d'innovaziun da l'administraziun federala e dal sector SPF, uschenavant che quai è pussaivel en il senn da l'artitgel 50.

⁴ Il SEFRI maina ina banca da datas per ils projects da la perscrutaziun da l'administraziun.

6. chapitel Cussegl svizzer da la scienza

Art. 54 Incumbensas

¹ Il Cussegl svizzer da la scienza (CSS⁷⁴) è ina cumissiun extraparlamentara en il senn da l'artitgel 57a alinea 1 da la Lescha dals 21 da mars 1997⁷⁵ davart l'organisaziun da la regenza e da l'administraziun. El cusseglia ord atgna iniziativa u per incumbensa dal Cussegl federal u dal DEFR il Cussegl federal en tut las dumondas da la politica da perscrutaziun e d'innovaziun.

² Per incumbensa dal Cussegl federal u dal DEFR ademplescha el las suandantas incumbensas:

- a. El evaluescha en spezial:
 1. las mesiras da promoziun da la Confederaziun;
 2. ils organs da perscrutaziun areguard l'adempliment da lur incumbensas;
 3. ils instruments da promoziun da las instituziuns da promoziun da la perscrutaziun e da la Innosuisse;
 4. las mesiras da la perscrutaziun da l'administraziun areguard lur efficacitad.
- b. El prenda posiziun davart singuls projects u problems da la politica da perscrutaziun e d'innovaziun.
- c. El sustegna il DEFR tar sia examinaziun periodica da la politica svizra da perscrutaziun e d'innovaziun.
- d. El cusseglia il Cussegl federal tar l'execuziun da questa lescha.

Art. 55 Elecziun ed organisaziun

¹ Il Cussegl federal elegia ils commembers dal CSS e designescha il president.

² Il CSS sa cumpona da 10 fin 15 commembers. Quels disponan da cumpetenzas interdisciplinaras cumprovadas en la scienza, en la furmaziun professiunala ed en l'innovaziun.

⁷⁴ Expressiun tenor la cifra 2 da l'aggiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487).

⁷⁵ Questa midada è vegnida resguardada en l'entir decret.
SR 172.010

³ Il CSS regla sia organisaziun e sia gestiun en in'ordinaziun. Questa ordinaziun sto vegnir approvada dal Cussegl federal.⁷⁶

7. chapitel Disposiziuns finalas

Art. 56 Execuziun

Il Cussegl federal decretescha las disposiziuns executivas.

Art. 57 Aboliziun e midada dal dretg vertent

¹ La Lescha federala dals 7 d'october 1983⁷⁷ davart la promoziun da la perscrutaziun e da l'innovaziun vegn abolida cun resalva da l'alinea 2.

² Fin che la LASA⁷⁸ entra en vigur restan applitgabels ils artitgels 5 alinea b literas 2 e 3, 6 alinea 1 literas b e c sco er 24 alinea 2 da la Lescha federala dals 7 d'october 1983 davart la promoziun da la perscrutaziun e da l'innovaziun.

³ La LASA vegn midada sco suonda:

...⁷⁹

Art. 57a⁸⁰ Disposiziun transitorica da la midada dals 17 da zercladur 2016

Cussegliaaders ch'exerciteschan in'activitad en il rom da l'artitgel 20 alineas 2 litera a e 3 il mument da l'entrada en vigur da la midada dals 17 da zercladur 2016, valan sco qualifitgads en il senn da l'artitgel 21 en il rom dal contract current.

Art. 58 Referendum ed entrada en vigur

¹ Questa lescha è suttamessa al referendum facultativ.

² Il Cussegl federal fixescha l'entrada en vigur.

³ El metta en vigur las suandantas disposiziuns ensemen cun la LASA⁸¹:

- a. artitgel 4 litera c cifra 2;
- b. artitgel 7 alinea 1 litera b;
- c. artitgel 46 alinea 2.

⁷⁶ Versiun tenor la cifra I da la LF dals 17 da dec. 2021 (midadas tar la promoziun da l'innovaziun), en vigur dapi il 1. da schan. 2023 (AS 2022 221; BBl 2021 480).

⁷⁷ [AS 1984 28; 1992 1027 art. 19; 1993 901 agiunta cifra 4 2080 agiunta cifra 9; 1996 99; 2000 1858; 2003 4265; 2004 4261; 2006 2197 agiunta cifra 39; 2008 433; 2010 651; 2011 4497 cifra I 1; 2012 3655 cifra I 13; 2013 2639]

⁷⁸ SR 414.20

⁷⁹ La midada po vegnir consultada en la AS 2013 4425.

⁸⁰ Integrà tras la cifra 2 da l'agiunta da la Lescha Innosuisse dals 17 da zer. 2016, en vigur dapi il 1. da schan. 2018 (AS 2016 4259, 2017 131; BBl 2015 9487).

⁸¹ SR 414.20

⁴ Ils artitgels 5 litera b cifras 2 e 3, 6 alinea 1 literas b e c sco er 24 alinea 2 da la Lescha federala dals 7 d'october 1983⁸² davart la promoziun da la perscrutaziun e da l'innovaziun vegnan abolids il mument che la LASA entra en vigur.

Data da l'entrada en vigur: 1. da schaner 2014⁸³

Ils artitgels 4 litera c cifra 2, 7 alinea 1 litera b e 46 alinea 2 entran en vigur ensemen cun la LASA⁸⁴ (art. 58 al. 3).

⁸² [AS 1984 28, 2008 433, 2010 651]

⁸³ COCF dals 29 da nov. 2013.

⁸⁴ SR 414.20, en vigur dapi il 1. da schan. 2015 (AS 2014 4103).